



Küchenwaage



Bedienungsanleitung und Garantie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 62619FV05X107NB

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihre neue Küchenwaage ist nicht nur praktisch, sondern besticht auch durch ihr modernes Design. Wenn Sie die Küchenwaage an die Wand hängen, wird sie zur Wanduhr und ein echter Blickfang in Ihrer Küche.

Die Küchenwaage ist mit einer Zuwiege-Funktion (Tara) ausgestattet, mit der Sie z.B. mehrere Teilmengen in einem Behälter wiegen können. Die Waage misst in Gramm-Schritten bis zu einem Gewicht von 5 Kilogramm.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen digitalen Küchenwaage.

Ihr Tchibo Team

Inhalt

3	Zu dieser Anleitung	10	Ausschalten
3	Sicherheitshinweise	10	Bei Fehlfunktionen zurücksetzen (Reset)
6	Auf einen Blick (Lieferumfang)	11	Batterien wechseln
7	Gebrauch	11	Reinigen
7	Inbetriebnahme	12	Störung / Abhilfe
7	Uhrzeit einstellen	13	Technische Daten
8	Maßeinheit einstellen	14	Entsorgen
8	Wiegen	15	Garantie
9	Waage auf Null stellen (Zuwiege-Funktion)	16	Tchibo Service Center und Kundenberatung
10	Überlast		

Zu dieser Anleitung

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Verwendungszweck

Die Waage ist zum Wiegen von Lebensmitteln oder kleinen Gegenständen bis zu einem Gesamtgewicht von 5 kg und zum Anzeigen der Uhrzeit vorgesehen.

Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!

Die Waage ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

GEFAHR für Kinder

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und Waage für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

WARNUNG vor Verletzungen

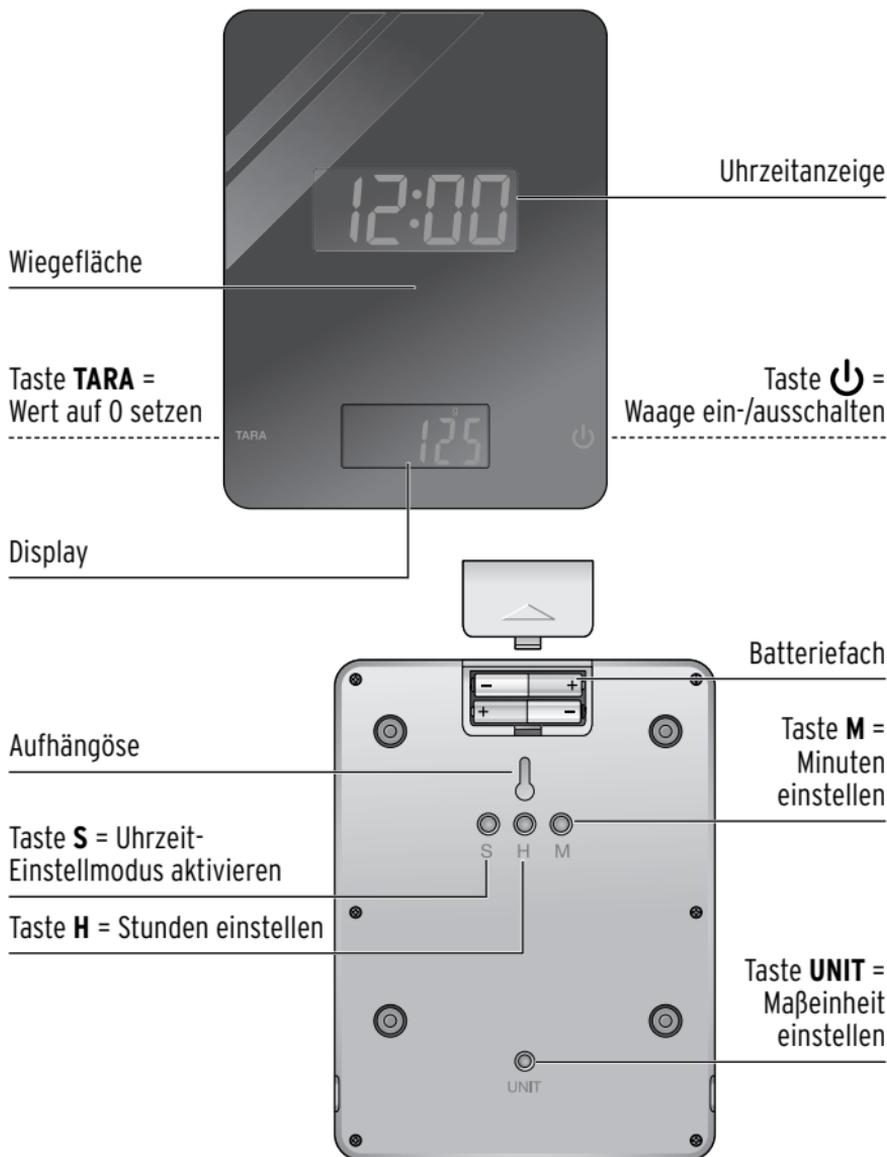
- Lassen Sie die Waage nicht fallen, die Glasplatte könnte splintern und Verletzungen und Schäden verursachen.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

VORSICHT - Sachschäden

- Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört würden. Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!
- Stellen Sie - außer zum Wiegen - nichts auf der Waage ab.
- Setzen Sie den Artikel keinen starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, direkter Sonnenstrahlung, Staub, starken Erschütterungen oder Stößen aus. Die sensible Messtechnik der Waage könnte Schaden nehmen.

- Halten Sie die Waage von extremen elektromagnetischen Einflüssen wie z.B. Funkgeräten, Mobiltelefonen etc. fern, da dies zu Fehlfunktionen und falschen Anzeigenwerten führen kann. Sollte die Waage einer Störung ausgesetzt worden sein und/oder falsche Werte anzeigen, führen Sie einen Reset durch (siehe Kapitel „Gebrauch“). Danach ist die Waage wieder einsatzbereit.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Tauchen Sie die Waage auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

Auf einen Blick (Lieferumfang)

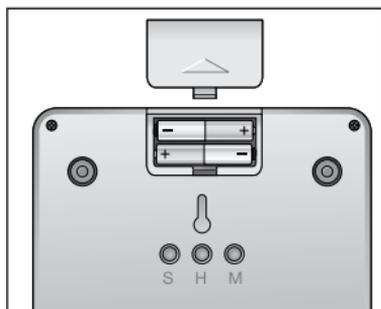


Gebrauch

Inbetriebnahme

 Die mitgelieferten Batterien befinden sich in der Styroporverpackung. Nehmen Sie sie heraus, bevor Sie die Verpackung entsorgen.

1. Legen Sie die Waage mit der Unterseite nach oben auf ein weiches Tuch o.Ä., damit die Oberfläche nicht zerkratzt.



2. Öffnen Sie das Batteriefach.
3. Legen Sie die Batterien wie im Batteriefach abgebildet ein. Achten auf die richtige Polarität (+/-).
4. Schließen Sie das Batteriefach.

Uhrzeit einstellen

Sobald die Waage in Betrieb genommen wurde, zeigt die Uhrzeitanzeige **1:00** an.

1. Drücken Sie Taste **S** und halten Sie sie während des gesamten Einstellvorgangs gedrückt.
2. Stellen Sie mit Taste **H** die Stunde ein.
3. Stellen Sie mit Taste **M** die Minute ein.
4. Lassen Sie alle Tasten los.

Die Uhrzeit ist jetzt eingestellt.

Maßeinheit einstellen

Sie können sich das Gewicht in Gramm (**g**) und Milliliter (**ml**) oder in den englischen Maßeinheiten Pfund (**lb-oz**) und Flüssigunze (**fl.oz.**) anzeigen lassen.

Voreingestellt ist die Maßeinheit Gramm (**g**).

- ▶ Schalten Sie die Waage ein und drücken Sie solange die Taste **Unit**, bis die gewünschte Maßeinheit im Display erscheint.

Wiegen

Für präzise Messergebnisse kalibriert sich die Waage bei jedem Einschalten automatisch.

1. Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche, so dass alle vier Füße auf der Fläche stehen.
2. Wenn Sie einen Behälter verwenden, stellen Sie ihn vor dem Einschalten auf die Waage. So wird das Gewicht des Behälters nicht miteingerechnet.
3. Drücken Sie Taste , um die Waage einzuschalten. Im Display erscheinen für einige Sekunden alle Anzeigen, während sich die Waage kalibriert.



Warten Sie, bis dauerhaft **0** angezeigt wird. Die Waage ist nun kalibriert und zur Messung bereit.

4.  Legen Sie das Wiegegut auf die Wiegefläche bzw. in den Behälter (z.B. 320 g Mehl).

Waage auf Null stellen (Zuwiege-Funktion)

VORSICHT - Sachschaden

- Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört würden. Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!

- 
 Wenn Sie zu der bereits auf der Waage befindlichen Zutat eine weitere Zutat hinzuwiegen möchten, drücken Sie kurz **TARA**. Die Waage wird dadurch wieder auf Null gestellt.
-  Legen Sie das neue Wiegegut auf die Waage (z.B. 100 g Zucker). Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt.
-  Drücken Sie erneut **TARA** und legen Sie ein weiteres Wiegegut auf die Waage.
 Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt (z.B. 10 g Salz).

Dies können Sie beliebig oft fortsetzen, bis Sie das zulässige Gesamtgewicht (5 kg) erreicht haben.

Wenn die Waage einen negativen Wert - anzeigt, z.B. weil Sie das Wiegegut teilweise oder ganz entfernt haben, drücken Sie **TARA**. So stellen Sie die Waage wieder auf Null.

Überlast

- Das Gesamtgewicht darf die Kapazität der Waage 5 kg nicht überschreiten.
- Sie können bis zu 5 kg in einem Wiegevorgang abwiegen.



Erscheint **Err**, wurde der Messbereich der Waage überschritten.

- A rectangular digital display showing the text 'out2' in a black, monospaced font. Wenn Sie vor dem Einschalten ein höheres Gewicht als 4 kg auf die Waage stellen, erscheint **out2** im Display. Die Waage kann sich nicht kalibrieren.

Ausschalten

- ▷ Drücken Sie . Die Anzeige erlischt.

Wenn Sie die Waage nicht benutzen, schaltet sie sich nach ca. 60 Sekunden aus.

Bei Fehlfunktionen zurücksetzen (Reset)

Sollte die Waage offensichtlich falsche Werte anzeigen, können Sie sie zurücksetzen. Anschließend sollte die Waage korrekt messen.

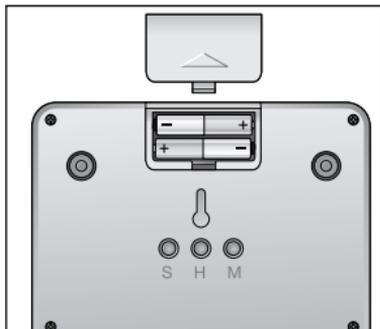
- ▷ Nehmen Sie die Batterien aus der Waage heraus, warten Sie einige Sekunden und legen Sie sie anschließend wie im Batteriefach abgebildet wieder ein.

Jetzt ist die Waage wieder einsatzbereit.

Batterien wechseln

Ein Batteriewechsel wird erforderlich, wenn im Display **Louu** angezeigt wird oder gar keine Anzeige mehr erscheint.

1. Legen Sie die Waage mit der Unterseite nach oben auf ein weiches Tuch o.Ä., damit die Oberfläche nicht zerkratzt.



2. Öffnen Sie das Batteriefach.
3. Nehmen Sie die verbrauchten Batterien heraus.
4. Legen Sie die neuen Batterien wie abgebildet ein. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
5. Schließen Sie das Batteriefach.

Reinigen

VORSICHT - Sachschaden

- Tauchen Sie die Waage auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

1. Wischen Sie die Waage mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.
2. Trocknen Sie die Waage mit einem weichen Tuch ab, um Fleckenbildung zu vermeiden.

Störung / Abhilfe

-
- | | |
|---|---|
| • Keine Funktion | • Ist die Waage eingeschaltet?
• Die Batterien sind verbraucht. |
| • Im Display erscheint unSt. | • Die Waage steht nicht eben, die Kalibrierung wird unterbrochen. Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche, so dass alle vier Füße auf der Fläche stehen.
• Die Kalibrierung wird durch Hautkontakt unterbrochen. Berühren und bewegen Sie die Waage während der Kalibrierung nicht. |
| • Im Display erscheint out2. | • Auf der Waage liegen beim Einschalten mehr als 4 kg. |
| • Die Waage zeigt unrealistische Wiegeergebnisse an. | • Steht die Waage auf einem ebenen Untergrund?
• Der Betrieb eines Mobiltelefons in unmittelbarer Nähe kann zu einer falschen Anzeige führen.
• Führen Sie einen Reset durch (siehe Abschnitt „Bei Fehlfunktionen zurücksetzen“). |
| • Die Waage zeigt nach dem Einschalten nicht 0 an. | • Drücken Sie TARA . |
| • Die Waage zeigt ein negatives Ergebnis. | • Haben Sie die Waage unter einer Last auf Null gestellt? Drücken Sie TARA . |
-

-
- Im Display erscheint **Err.**
 - Das maximale Gesamtgewicht wurde überschritten.
-
- Im Display erscheint **Louu** oder gar nichts.
 - Die Batterien sind verbraucht.
-

Technische Daten

Modell:	279 921
Batterien:	2x LR3(AAA)/1,5V
Anzeigebereich:	-5000 bis +5000 g
Messbereich:	5 bis 5000 g
Mess-Schritte:	1-Gramm-Schritte
Automatisches Ausschalten nach ca. 60 Sekunden.	
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, D-22297 Hamburg, www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Pb
Cd
Hg Batterien und Akkus, die mit diesen Buchstaben gekennzeichnet sind, enthalten u.a. die folgenden Schadstoffe:

Pb = Blei, Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber.

Garantie

Wir übernehmen **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Dieses Produkt wurde nach den neuesten Fabrikationsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit dieses Artikels.

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigefügten Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Service Center.

Wenn Sie den Artikel **innerhalb Deutschlands** verschicken, füllen Sie bitte den DHL-Versandschein aus, kleben ihn auf das Paket und versenden Sie den Artikel kostenfrei per DHL.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen. Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Service Center durchführen lassen.



Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Service Center repariert. Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Service Center. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unsere Tchibo Kundenberatung an. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

Tchibo Service Center und Kundenberatung

Artikelnummer: **D 279 921**

Deutschland Österreich Schweiz

Deutschland



01805 - 38 33 38

14 Cent/Min. a. d. Festnetz;
maximal 42 Cent/Min. a. d. Mobilfunk

**TCHIBO
SERVICE CENTER
SCHÄUBLE
Nachtwaid 8
79206 Breisach
DEUTSCHLAND**

FAX: 01805 - 38 33 39

14 Cent/Min. a. d. Festnetz;
maximal 42 Cent/Min. a. d. Mobilfunk

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: TCM-Service@tchibo.de

Österreich



0800 - 711 020 012

(gebührenfrei)

**TCHIBO
SERVICE CENTER
BREISACH
Paketfach 90
4005 Linz
ÖSTERREICH**

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.at

Schweiz



0844 - 22 55 82

(Festnetztarif)

**TCHIBO
SERVICE CENTER
SCHWEIZ
Hirsrütiweg
4303 Kaiseraugst
SCHWEIZ**

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.ch

DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands

- 1. Schneiden Sie dieses Blatt aus.**
- 2. Schreiben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse darauf.**
- 3. Kleben Sie das Blatt auf Ihr Paket.**
- 4. Bringen Sie das Paket zur Post, lassen eine Paketnummer aufbringen und versenden es kostenfrei per DHL.**

Wichtig: Der Strichcode darf nicht beschrieben oder überklebt werden. Der Versand ist nur innerhalb Deutschlands möglich!





Name _____

Straße, Nr. _____

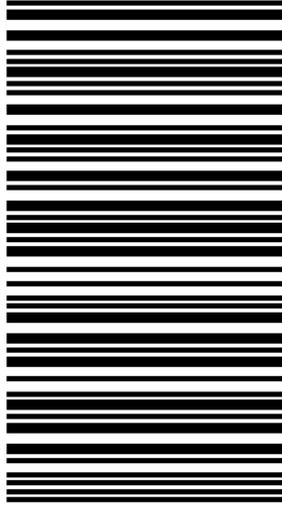
PLZ, Ort _____

Identcode oder Licence-Plate
aufbringen

Unfrei

E	einziehendes Entgelt EUR
----------	-----------------------------------

Paketzentrum 77



79206.243.999.02 7

**TCHIBO
SERVICE CENTER
SCHÄUBLE
Nachtwaid 8
79206 Breisach
DEUTSCHLAND**



DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands

Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Land _____

Tel. (tagsüber) _____

Liegt kein Garantiefall vor: (bitte ankreuzen)

- Artikel bitte unrepariert zurücksenden.
- Bitte Kostenvoranschlag erstellen, wenn Kosten von über EUR 10,-/SFR 17,- entstehen.



Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Artikelnummer: **D 279 921**
Deutschland Österreich Schweiz

Fehlerangabe

Kaufdatum

Datum/Unterschrift

